



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 30.11.2005
KOM(2005)611 v konečnom znení

2005/0233(CNS)

Návrh

NARIADENIE RADY

**ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (EHS) 3181/78 a nariadenie Rady (EHS) 1736/79
v oblasti menovej politiky**

(predložený Komisiou)

ODÔVODNENIE

1) KONTEXT NÁVRHU

- **Dôvody a ciele návrhu**

Zistilo sa, že dve nariadenia Rady sú zastaralé a mali by byť navrhnuté na zrušenie.

- **Všeobecný kontext**

V súvislosti s kodifikáciou a zjednodušením *acquis communautaire*, Komisia preskúmala *acquis communautaire* v oblasti hospodárskych a finančných záležitostí.

- **Súčasná ustanovenia týkajúce sa návrhu**

Protokol o štatúte Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (čl. 3) (predtým Protokol o štatúte Európskeho menového inštitútu (čl. 1.3)).

- **Súlady s inými oblasťami politiky a cieľmi Únie**

Nevzťahuje sa.

2) KONZULTÁCIE SO ZÚČASTNENÝMI STRANAMI A HODNOTENIE DOPADU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuplatňuje sa.

- **Vypracovanie a využitie odborného posudku**

Externý odborný posudok nebol potrebný.

- **Posúdenie dosahu**

Z dôvodov legislatívnej techniky je potrebné výslovné zrušenie.

Návrhom sa súčasne *acquis* zúži, a tým zjednoduší.

3) PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

- **Zhrnutie navrhovaných opatrení**

Nariadenie Rady (EHS) 3181/78 z 18. 12. 1978 a nariadenie (EHS) 1736/79 z 3. 8. 1979 sú zastaralé a mali by byť navrhnuté na zrušenie.

- **Právny základ**

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej článok 308.

- **Zásada subsidiarity**

Návrh spadá do výlučnej právomoci Spoločenstva. Zásada subsidiarity sa preto

neuplatňuje.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z tohto (týchto) dôvodu (dôvodov).

Nevzťahuje sa.

Nevzťahuje sa.

- **Výber nástrojov**

Navrhované nástroje: nariadenie.

Iné prostriedky by neboli primerané z tohto (týchto) dôvodu (dôvodov):

Nariadenia Rady sa musia zrušiť nariadením Rady.

4) VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet Spoločenstva.

5) DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

- **Zjednodušenie**

Návrhom sa ustanovuje zjednodušenie právnych predpisov.

Zjednodušenie *acquis communautaire* v oblasti ekonomických a finančných otázok.

- **Zrušenie súčasných právnych predpisov**

Prijatie návrhu povedie k zrušeniu súčasných právnych predpisov.

- **Podrobné vysvetlenie návrhu**

(1) V nariadení Rady (EHS) 3181/78 z 18. 12. 1978, ktoré sa týka Európskeho menového systému, sa Európskemu fondu pre menovú spoluprácu (EFMS) poskytuje právomoc prijímať rezervy z členských štátov a právomoc vydávať európsku menovú jednotku ECU. Úlohy EFMS prevzal EMI a následne ECB a činnosť EFMS bola ukončená. Toto nariadenie už preto nemá význam.

(2) V nariadení Rady (EHS) 1736/79 z 3. 8. 1979 o úrokových subvenciách na niektoré pôžičky poskytnuté v rámci Európskeho menového systému sa uvádza, že Spoločenstvo by malo v období piatich rokov od dátumu uplatňovania poskytovať úrokové subvencie na niektoré druhy pôžičiek (pôžičky EIB na financovanie investícií v menej prosperujúcich členských štátoch, okrem iného v oblastiach infraštruktúry). Obdobie piatich rokov, ktoré nebolo predĺžené, skončilo v roku 1984. V súlade s článkom 1 tohto nariadenia, členský štát sa musel zúčastňovať na mechanizmoch výmenných kurzov Európskeho menového systému, aby mohol subvencie prijímať. Táto podmienka tiež naznačuje, že nariadenie už nie je uplatniteľné. Tieto pôžičky NIC poskytnuté Európskou investičnou bankou, ktoré boli zvýhodnené touto úrokovou subvenciou, už boli medzitým splatené. Toto nariadenie už preto nemá význam.

Návrh

NARIADENIE RADY

**ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (EHS) 3181/78 a nariadenie Rady (EHS) 1736/79
v oblasti menovej politiky**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 308,

so zreteľom na návrh Komisie¹,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu²,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (EHS) 3181/78³ z 18. 12. 1978, ktoré sa týka Európskeho menového systému, sa Európskemu fondu pre menovú spoluprácu (EFMS) poskytuje právomoc prijímať rezervy z členských štátov a právomoc vydávať európsku menovú jednotku ECU. Úlohy EFMS prevzal EMI a následne ECB a činnosť EFMS bola zrušená. Toto nariadenie už preto nemá význam.
- (2) V nariadení Rady (EHS) 1736/79 z 3. 8. 1979⁴ o úrokových subvenciách na niektoré pôžičky poskytnuté v rámci Európskeho menového systému sa uvádza, že Spoločenstvo by malo v období piatich rokov od dátumu uplatňovania, poskytovať úrokové subvencie na niektoré druhy pôžičiek (pôžičky EIB na financovanie investícií v menej prosperujúcich členských štátoch, okrem iného v oblastiach infraštruktúry). Obdobie piatich rokov, ktoré nebolo predĺžené, skončilo v roku 1984. V súlade s článkom 1 tohto nariadenia, členský štát sa musel zúčastňovať na mechanizmoch výmenných kurzov Európskeho menového systému, aby mohol subvencie prijímať. Táto podmienka tiež naznačuje, že nariadenie už nie je uplatniteľné. Tieto pôžičky NIC poskytnuté Európskou investičnou bankou, ktoré boli zvýhodnené touto úrokovou subvenciou, už boli medzitým splatené. Toto nariadenie už preto nemá význam,

¹ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

² Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

³ Ú. v. ES L 379, 30.12.1978, s. 2.

⁴ Ú. v. ES L 200, 8.8.1979, s. 1.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Jediný článok

Nariadenie Rady (EHS) 3181/78 a nariadenie Rady (EHS) 1736/79 sa rušia.

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*